



KOMUNIKAT PRASOWY nr 60/26

Luksemburg, 21 kwietnia 2026 r.

Wyrok Trybunału w sprawie C-155/24 | Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit i in.

Szkodliwe substancje wydzielane przez papierosy z filtrem: jeżeli dyrektywa Unii mająca na celu ochronę zdrowia ludzkiego odnosi się do norm międzynarodowych, jednostka musi mieć możliwość zapoznania się z nimi

Zdaniem niderlandzkiej fundacji działającej na rzecz zapobiegania paleniu tytoniu wśród młodzieży papierosy z filtrem oferowane konsumentom w Niderlandach nie odpowiadają maksymalnemu poziomowi wydzielanych substancji smolistych, nikotyny i tlenku węgla. Poziom ten został określony w dyrektywie Unii, która odwołuje się do metod pomiarowych określonych w normach międzynarodowych (ISO). Normy te nie zostały opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. W swoim wyroku Trybunał potwierdził, że Fundacja powinna mieć możliwość sprawdzenia, czy papierosy odpowiadają maksymalnemu poziomowi wydzielanych substancji w świetle metod pomiaru określonych w normach ISO, do których odsyła dyrektywa. Dostęp ten musi być swobodny, to znaczy ogólny, skuteczny, nieodpłatny i niedyskryminacyjny. Trybunał stwierdził w tym względzie, że wszystkie strony miały faktycznie dostęp do treści urzędowej, autentycznej wersji tych norm ISO. Wynika z tego, że Fundacja nie może powoływać się na metody pomiaru inne niż określone w owych normach ISO, nawet jeśli nie zostały one opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, w celu uzyskania wycofania z rynku papierosów z filtrem.

W 2018 r. Fundacja ds. zapobiegania paleniu tytoniu przez młodzież niderlandzką zwróciła się do niderlandzkiego urzędu ds. bezpieczeństwa żywności i produktów konsumenckich (NVWA) o zapewnienie, by papierosy z filtrem w Niderlandach odpowiadały maksymalnemu poziomowi wydzielanych substancji smolistych, nikotyny i tlenku węgla. Poziom ten został określony w dyrektywie Unii¹.

Ponieważ NVWA oddalił ten wniosek, sprawa została wniesiona do sądów niderlandzkich. W 2020 r. sąd w Rotterdamie skierował do Trybunału Sprawiedliwości pytania prejudycjalne dotyczące niektórych przepisów tej dyrektywy. Trybunał udzielił odpowiedzi w wyroku z dnia 22 lutego 2022 r.²

W następstwie tego wyroku sąd w Rotterdamie orzekł, że normy ISO, do których odwołuje się prawo niderlandzkie, nie mają zastosowania do Fundacji oraz że określona w owych normach metoda pomiaru poziomu wydzielanych substancji nie jest zgodna ze wspomnianą dyrektywą. Metoda ta, mimo że prawodawca Unii odniósł się do niej, nie uwzględnia bowiem w wystarczającym stopniu okoliczności, że część filtra papierosa jest zatykana przez palacza, gdy papieros jest używany zgodnie z przeznaczeniem. Od wyroku sądu w Rotterdamie wniesiono środek zaskarżenia, w ramach którego do Trybunału Sprawiedliwości skierowano nowe pytania prejudycjalne. Sąd krajowy zastanawia się w szczególności, czy takie rozstrzygnięcie jest uzasadnione w sytuacji, gdy jednostka, która dąży do kontroli przestrzegania norm mających zastosowanie do wprowadzonych do obrotu papierosów, miała dostęp do rozpatrywanych norm ISO.

W swoim wyroku Trybunał Sprawiedliwości potwierdził, że Fundacja, której przedmiot działalności wydaje się mieścić w ramach celu dyrektywy, jakim jest ochrona zdrowia ludzkiego, powinna mieć możliwość sprawdzenia, czy wyprodukowane i wprowadzane do obrotu papierosy odpowiadają maksymalnemu poziomowi wydzielanych substancji określonego w rzeczonyj dyrektywie, w świetle metod pomiaru określonych w normach ISO, do których odsyła ta dyrektywa. **Taka jednostka powinna zatem, z poszanowaniem zasady państwa prawnego, korzystać ze swobodnego dostępu do tych norm. Oznacza to, że dostęp ten musi być ogólny, skuteczny, nieodpłatny i niedyskryminacyjny.**

Trybunał zauważył również, że o ile prawodawca Unii ustanawia obowiązki związane z normami międzynarodowymi i ma na celu ochronę interesów takich jak zdrowie ludzkie, o tyle **to do Unii Europejskiej należy ponoszenie kosztów związanych z wdrożeniem dostępu do urzędowej, autentycznej wersji tych norm. Dotyczy to w szczególności sytuacji, w której normy te są chronione na podstawie praw własności intelektualnej.**

Trybunał stwierdził w tym względzie, że wszystkie strony miały dostęp do treści do treści urzędowej, autentycznej wersji norm ISO, do których odwołuje się dyrektywa będąca przedmiotem niniejszej sprawy. W takich okolicznościach Fundacja nie może powoływać się na metody pomiaru inne niż określone w owych normach ISO, nawet jeśli nie zostały one opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

UWAGA: Odesłanie prejudycjalne pozwala sądom państw członkowskich, w ramach rozpatrywanego przez nie sporu, zwrócić się do Trybunału z pytaniem o wykładnię prawa Unii lub o ocenę ważności aktu Unii. Trybunał nie rozpoznaje sporu krajowego. Do sądu krajowego należy rozstrzygnięcie sprawy zgodnie z orzeczeniem Trybunału. Orzeczenie to wiąże w ten sam sposób inne sądy krajowe, które spotkają się z podobnym problemem.

Dokument nieoficjalny, sporządzony na użytek mediów, który nie wiąże Trybunału Sprawiedliwości.

[Pełny tekst i, w stosownym wypadku, streszczenie](#) wyroku są publikowane na stronie internetowej CURIA w dniu ogłoszenia.

Osoba odpowiedzialna za kontakty z mediami: Jarosław Zasada ☎ (+352) 4303 2793.

Nagranie wideo z ogłoszenia wyroku jest dostępne przez „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 22964106.

Pozostańmy w kontakcie!



¹ [Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/40/UE](#) z dnia 3 kwietnia 2014 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich w sprawie produkcji, prezentowania i sprzedaży wyrobów tytoniowych i powiązanych wyrobów oraz uchylająca dyrektywę 2001/37/WE.

² Wyrok z dnia 22 lutego 2022 r., [C-160/20](#), *Stichting Rookpreventie Jeugd i in.* (zob. także komunikat prasowy nr [29/22](#)).